



*Українські фольклорні
образи-символи у баладі
«Світязь»*



*У баладі «Світязь» Адам Міцкевич
використав традиційні образи-символи, які
часто застосовують митці у своїй
творчості.*

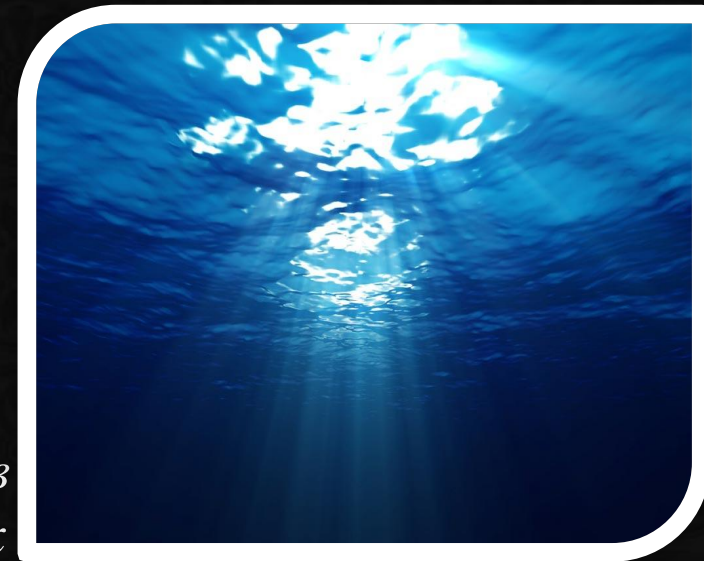
Ми спробували віднайти їх і розтлумачити.



Блакитний колір

– символізує довіру, безкінечність, сум. Це колір неба і води. У християнській культурі він асоціюється з вічною божественною істиною. Означає також добродішність, добру славу, вірність.

- Синій колір озера Світязь («безодня блакить») навіює сумну згадку про минуле, про загибель Туганової держави. Водночас цей колір допомагає авторові утвердити святенність боротьби за свободу, добру славу, яку нескорений народ залишив по собі. Образ жінки, що раптово з'явилася із синіх хвиль, утілює думку про вірність своєму народові.





Білий колір

– символ невинності, чистоти, доброчесності, світла, сонця, життя, вічності. У християнських традиціях біле означає спорідненість із Божим світом. У білому зображуються ангели, святі. Водночас білий має і протилежну символіку: це знак смерті, порожнечі, мовчання. Слов'яни одягали покійників у білий одяг.

- А.Міцкевич використав усе розмаїття значень білого кольору в баладі «Світязь». Народ Туганової держави жив щасливо, але з приходом гнобителів життю людей загрожує небезпека. «Біле нас щось огортає» - ця фраза символізує смерть, яку мужньо приймає народ. Але водночас це і знак божого світла, яке рятує людей із неволі і через смерть наближає до вищого божественного смислу. Білі квіти, на які перетворилися дівчата й жінки Світязя, уособлюють духовну чистоту та невинність. Однак тим, хто загрожує всьому «білому» - чистому, вільному, доброчесному – квіти несуть смерть.

Зелений колір

–символ природи, молодості, плодючості, краси, радості, життя.

- Білі купави в «листі зеленім» утілюють віру поета у свій народ, у продовження його життя, нове відродження, вільне існування.*





Вода



– символ першоматерії, плодючості, початку й кінця всього суцього на землі; у християн – символ очищення від гріхів, смерті й поховання, життя і воскресіння із мертвих, чесності й правдивості, сили, дівчини та жінки.

- У баладі «Світязь» з водою (озером) пов'язана тема смерті й відродження народу, історія жіноцтва Туганової держави, мотив духовної сили народу, яка полягає в його єдності й прагненні до волі.



Лілія (купава)

– символ цноти, чистоти, непорочної краси. Водночас вона – символ смерті, відданості, помсти покійника, квітка Пресвятої діви.

- Білі купави у баладі Міцкевича «Світязь» уособлюють духовну красу народу, який бореться за свою волю. Поет розвинув традиційний фольклорний мотив «помсти покійника» у мотив «помсти квітів». У такий спосіб автор показує продовження боротьби за свободу,
- карає гнобителів, закликає всі народи
- звільнитися від поневолення.





Зілля

- символ смерті й відродження; магічного впливу на почуття, учинки людини, її долю; оберега від нечисті.
- У перекладі балади А. Міцкевича «Світязь» перекладачка М. Пригара використовує метафору «цар-зілля», підкреслюючи думку про те, що прагнення до свободи — найбільша й найчарівніша сила, що живе в народі.